

3. Крысин, Л.П. Толковый словарь иноязычных слов / Л.П. Крысин. — М. : Русский язык, 1998. — 864 с.
4. The Guardian [Electronic Resource]. — Режим доступа: [www.theguardian.com](http://www.theguardian.com). — Дата доступа: 14.03.2017.
5. Joachim Stein *Belle Époque* [Electronic Resource]. — Режим доступа: [www.la-belle-epoque.de](http://www.la-belle-epoque.de). — Дата доступа: 15.03.2017.
6. The Times. — Scotland. — 14 September, 2017.
7. Cambridge Dictionary [Electronic Resource]. — Режим доступа: <http://dictionary.cambridge.org/ru>. — Дата доступа: 12.03.2017.

## КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ МИРА В ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКОЙ И ВОСТОЧНОЕВРОПЕЙСКОЙ КАРТИНЕ МИРА

**А.И. СТЕЛЬМАШУК**

*БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА*

С позиций когнитивной лингвистики «концепт» понимается как заместитель «понятия», т.е. концепт трактуется как индивидуальный смысл в отличие от коллективного, словарно закрепленного значения. Совокупность концептов образует концептосферу народа и, соответственно, языка, что имеет непосредственное отношение к языковой картине мира [1, с. 75].

По мнению А.А. Худякова изучению природы «концепта» в современной лингвистике уделяется первостепенное значение, однако любая попытка постичь природу «концепта» связано с осознанием факта существования целого ряда самых разнообразных точек зрения на неё [2].

«Концепт» включает в себя не только логические признаки, но и компоненты научных, психологических, авангардно художественных, эмоциональных и бытовых явлений и ситуаций. В этом смысле «концепт» — это «наука о не научном» [3, с. 20].

В настоящее время термин «концепт» находит широкое применение в различных областях лингвистической науки. Он вошел в понятийный аппарат когнитивистики, семантики, лингвокультурологии. Период утверждения термина в науке связан с определённой произвольностью его употребления, размытостью границ, смешением с близкими по значению и по языковой форме терминами [4, с. 173].

Современная культурная ситуация определяется тем, что ее основные черты являются развитием и глобализацией преимущественно европейской культурной традиции. Это обстоятельство, по сути, одно из важнейших свойств современного состояния мировой культуры в целом. Именно европейская культурная традиция стала сейчас «основой» мировой культуры [5, с. 18].

Концепт представляет собой единицу структурированного знания и в силу этого обнаруживает определенную, хотя и не жесткую структуру. По мнению Н. Н. Болдырева, структура концепта имеет вид гештальта, что обусловлено спецификой человеческого восприятия [5, с. 29]. В отечественной когнитивистике принято выделять в структуре концепта ядро и периферию. Ядро концепта составляют конкретно-образные характеристики, которые являются результатом чувственного восприятия мира, его обыденного познания. Производными являются абстрактные признаки, они отражают знания об объектах, полученные в результате теоретического, научного познания. Взаиморасположение этих признаков носит индивидуальный характер, это зависит от условий формирования концепта у каждого отдельного человека. Объем концепта постоянно увеличивается за счет новых концептуальных характеристик. В этом заключается специфика самого человеческого знания, которое постоянно меняется, отражая новые сведения об окружающем мире и всех происходящих в нем изменениях [6].

Первые сведения о древних цивилизациях — это также сведения о культуре. В древности культура рассматривалась как средство, напоминаящее о постоянном присутствии божеств в жизни. Средневековье прежде всего связано с культурой рыцарства. Эпоха Возрождения или Ренессанс — поворотный момент в истории культуры, которую наиболее полно отражает искусство того времени. На рубеже XVIII–XIX столетий изменение человеческого мышления привело к изменениям и в культурной жизни. Немало сил отдавалось просветительской деятельности и публицистике. Культура современности — сложная философская программа, цель которой «идеальный мир» скрытый под покровом действительности.

Ход истории и развитие общества оставили огромные пласты понятий, связанных со словом «культура». Исходя из этого многие ученые, лингвисты исследуют концепт «КУЛЬТУРА».

Используя метод лексикографического анализа можно выделить ядерную структуру современного концепта «КУЛЬТУРА». Изначально языковая единица «культура» означала лишь «возделывание» и относилась к области земледелия. Но с развитием общества, изменением общественно-экономических формаций и философских воззрений данный концепт обрстал новыми смыслами, которые постепенно вытеснили исходное значение, оставив для него место лишь в очень узких областях. Следующий слой концепта тоже, в свою очередь, претерпел ряд изменений, что сказалось на его употреблении в определённых сообществах. «Культура» выступает как понятие жизненной реальности со всеми её атрибутами. На современном этапе развития концепт «КУЛЬТУРА» содержит ряд языковых единиц, которые могут входить в поле других концептов.

Так, в восточноевропейской картине мира концепт «КУЛЬТУРА» является синонимом к следующему языковым единицам: «образование», «возделывание», «пестование», «цивилизация», «цивилизованность», «культурность», «свет», «уровень культуры», «интеллигентность», «просвещенность» [7]. Антонимы к слову культура, согласно ресурсу Википедия — это «бескультурье», «неприличие», «техника», «промышленность», «свобода», «дикая растительность».

Для западноевропейской картины мира лексическая единица «Kultur» соответствует следующим синонимам: «Zivilisation» (цивилизация), «Fortschritt» (прогресс), «Entwicklung» (развитие) [8]. В качестве антонимов можно определить следующие словарные единицы: «Natur» (природа), «Wildnis» (дикость) [9].

Опираясь на данные из словарей синонимов и антонимов, можно судить о различном понимании концепта «КУЛЬТУРА» в западноевропейском и восточноевропейском обществе. В основе представления восточными европейцами концепта «КУЛЬТУРА» лежит понятие «образование»; для большинства оно является определяющим, и во многом понятия из духовной сферы человека придают данному концепту более четкую дефиницию. Напротив, в западноевропейской картине мира «КУЛЬТУРА» — процесс развития, который преобразует внешнюю материальную среду. Именно материальная среда является главной составляющей культуры и её определением.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Прохоров, Ю. Е. В поисках концепта / Ю. Е. Прохоров. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 200 с.
2. Худяков, А. А. Множество и вариативность трактовки предложения в лингвистической теории [Электронный ресурс] / А. А. Худяков // Вариативность в языке и речи: межвузовский сборник научных трудов. — Архангельск : ПГУ им. М. В. Ломоносова, 2001. — Режим доступа: <http://professor-hudyakov.ru/pdf/2001-sentence.pdf>. — Дата доступа: 14.03.2017.
3. Степанов, Ю. С. Концепты. Тонкая плёнка цивилизации / Ю. С. Степанов. — М. : Академич. Проект, 2007. — 248 с.
4. Карасик, В. И. Культурные доминанты в языке / В. И. Карасик // Языковая личность: культурные концепты. — Волгоград, Архангельск, 1996. — С. 172–183.
5. Болдырев, Н. Н. Когнитивная семантика : Курс лекций по английской филологии / Н. Н. Болдырев. — Тамбов : Изд-во Тамб. ун-та, 2001. — Изд. 2-е, стер. — 123 с.
6. Минский, М. Сознание как большой чемодан [Электронный ресурс] / Marvin Minsky CONSCIOUSNESS IS A BIG SUITCASE. — Режим доступа: [https://www.edge.org/3rd\\_culture/minsky/minsky\\_p2.html](https://www.edge.org/3rd_culture/minsky/minsky_p2.html). — Дата доступа: 14.03.2017.
7. Словарь русских синонимов: От А до Я [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-synonyms.htm>. — Дата доступа: 14.03.2017.
8. Duden 8. Das Synonymwörterbuch. — Mannheim : Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG, 2006. — 700 S.
9. GEGENSATZ-VON: Die große Antonym Online Datenbank [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://gegensatz-von.com/kultur.html>. — Дата доступа: 14.03.2017.